



JAPANESE CHILDREN'S SOCIETY, INC.

8 West Bayview Ave., Englewood Cliffs, NJ 07632

Kyusyu Earthquake Relief Fund 2016

For Children and their Education from New York

九州大地震義援金ご協力をお願い

Our hearts and prayers go out to those suffering from the latest series of earthquakes in Kyushu, Japan on April 16, 2016. For those wishing to donate funds, Japanese Children's Society, as a registered 501(c)3 non-profit organization, is collecting donations for the earthquake relief effort. We will be forwarding directly to those organizations associated with education / schools / children in disaster-stricken areas. All contributions are tax-deductible to the extent allowed by law. We are grateful to you for your generosity.

Please consider helping in the following way:

1. **Online Donation** : Donate online by PayPal at www.japaneseschool.org/fundraising/friendshipfund.php
2. **Check Donation** : Make checks payable to Japanese Children's Society and send to: 8 West Bayview Avenue, Englewood Cliffs, NJ 07632

* Please note "Kyushu Earthquake relief fund 2016 for children and their education from New York" on your checks or in message/purpose section of any PayPal wire payment.

* A receipt will be sent from Japanese Children's Society.

* For more information, please contact us. Tell: (201) 947-4832 E-mail: info.nyikuei@gmail.com

May 13th, 2016

Board of Japanese Children's Society

2016年4月16日に九州熊本、大分地方を中心に発生した大地震に対して、NY育英学園（米国非営利団体501(c)3 Non-Profit Organization）では、被災地の子ども達の教育支援のための義援金ファンドをこの度立ち上げました。

現在、食料や住居、医療といった緊急を要する支援はその支援体制が整いつつあるように報道などでは伝えられているようですが、今後は保育園、幼稚園、学校といった教育施設や子ども達への息の長い支援が必要になって参ります。そこで海外にある保育・教育機関として、私どもNY育英学園としては被災した子ども達の保育・教育支援に向けた義援金ファンドを立ち上げた次第です。

義援金の送り先ですが、今回は実際に子ども達の保育・教育支援を現地で行っている団体に直接、送ることを予定しています。育児や保育教育への支援が必要な子ども達がたくさんいます。皆様のご協力を賜りますようお願い申し上げます。

下記の方法でご寄付いただけます。

1. **PayPalによる募金** : 当学園ホームページ www.japaneseschool.org トップページからファンドレイジングのページにお進みいただきますと、ページ下部に **DONATE** のボタンがあります。
2. **チェックによる募金** : 当学園までチェックをお送りください。

チェック宛て先 : Japanese Children's Society

送り先 : Japanese Children's Society, 8 West Bayview Avenue, Englewood Cliffs, New Jersey 07632

お問い合わせ : (201) 947-4832 / info.nyikuei@gmail.com

* 領収書は Japanese Children's Society が発行致します。

* 本学園は米国に於いて非営利団体の認可を受けておりますので、米国でのご寄付は全て免税の対象になります。

* チェックの Memo 欄に Kyushu Earthquake relief fund 2016 for children and their education from New York と記して下さい。

* また、子ども達のお小遣い(現金)も受け付けます。※現金の場合、領収書発行を希望される方は、お名前、ご住所をお知らせください。

みなさんの力で九州地方の再興を応援したいと思います。ご協力をよろしくお願い致します。